

и далее внимание детальным аспектам экономических и социальных последствий разоружения и проводили все необходимые исследования, имея в виду разработку требующихся сведений, планов и руководящих принципов для осуществления необходимого экономического и социального приспособления в случае разоружения и на последовательных стадиях на пути к достижению полного разоружения, имея в виду неотложные нужды развивающихся стран;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю представить в распоряжение Генеральной Ассамблеи на ее восемнадцатой сессии доклад, составленный для ее сессии Экономического и Социального Совета на основании резолюции 891 (XXXIV) Совета;

8. *просит* Генерального Секретаря и правительства развивающихся стран увеличить свои усилия по установлению и претворению в жизнь хорошо продуманных проектов и хорошо согласованных планов развития национального и регионального характера, как это указано в резолюции 1708 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г., выполнение которых может быть ускорено в качестве части экономической программы разоружения в то время, когда будут высвобождены дополнительные ресурсы в результате соглашения о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем, и просит Генерального Секретаря представить свой предварительный доклад по этому вопросу Ассамблее на одной из ближайших сессий, по возможности на восемнадцатой сессии;

9. *подтверждает*, что вверь до достижения соглашения о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем государства-члены Организации не должны ослаблять своих усилий, направленных на оказание помощи развивающимся странам, но, наоборот, должны увеличить свои усилия.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1838 (XVII). Рост населения и экономическое развитие

Генеральная Ассамблея,

считая, что быстрый экономический и социальный прогресс в развивающихся странах зависит в немалой степени от способности этих стран предоставить своим народам образование, удовлетворительный уровень жизни и возможность продуктивной работы,

считая также, что экономическое развитие и рост населения тесно связаны друг с другом,

признавая, что здоровье и благосостояние семьи имеют первостепенное значение не только по очевидным соображениям гуманитарного характера, но и с точки зрения экономического развития и социального прогресса, и что здоровье и благосостояние семьи требуют особого к ним внимания в районах, где темпы роста населения относительно высоки,

признавая также, что каждое правительство должно определять свою собственную политику и устанавливать свои собственные программы мероприятий в связи с проблемами народонаселения и проблемами экономического и социального прогресса,

напоминая государствам-членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений, что согласно данным последних переписей фактический рост населения в течение последнего десятилетия был особенно значительным во многих менее развитых странах с низким доходом на душу населения,

напоминая государствам-членам Организации, что при формулировке их экономической и социальной политики целесообразно учитывать последние фактические данные, относящиеся к взаимосвязи между ростом населения и экономическим и социальным развитием, и что предстоящая Всемирная конференция по вопросам народонаселения и Азиатская конференция по вопросам народонаселения могут пролить новый свет на важность этой проблемы, в особенности для развивающихся стран,

ссылаясь на свою резолюцию 1217 (XII) от 14 декабря 1957 г., в которой Генеральная Ассамблея, среди прочего, приглашала государства, состоящие членами Организации, в особенности развивающиеся государства, возможно более пристально следить за взаимосвязью, существующей между экономическими изменениями и демографическими изменениями, и предложила Генеральному Секретарю обеспечить координацию деятельности Организации Объединенных Наций в демографической и экономической областях,

ссылаясь на резолюцию 820 В (XXXI) Экономического и Социального Совета от 28 апреля 1961 г., в которой содержатся постановления, направленные на интенсификацию работы по обеспечению международного сотрудничества в оценке, анализе и использовании результатов переписей населения и связанных с ними данных, и в которой Совет предложил Генеральному Секретарю исследовать возможности увеличения выделяемых для технической помощи средств для оказания правительствам, по их просьбе, содействия в разработке постоянных программ научно-исследовательской работы в демографической области,

признавая необходимость дальнейших исследований и изысканий для восполнения пробела в современных познаниях причин и следствий демографических тенденций, в особенности в менее развитых странах,

признавая также, что перемещение крупных национальных групп в другие страны может вызывать затруднения этнического, политического, эмоционального и экономического характера,

1. *принимает к сведению с удовлетворением* доклад Генерального Секретаря о мероприятиях, предлагаемых для «Декады развития» Организа-

ции Объединенных Наций²¹, в котором он указывает, среди прочего, на взаимосвязь между ростом населения и экономическим и социальным развитием;

2. *выражает свое удовлетворение* по поводу работы в области вопросов народонаселения, которая до сих пор выполнялась под руководством Комиссии по народонаселению;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю опросить правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений об особых проблемах, вставших перед ними в результате взаимодействия экономического развития и демографических изменений;

4. *рекомендует*, чтобы Экономический и Социальный Совет, в сотрудничестве со специализированными учреждениями, региональными экономическими комиссиями и Комиссией по народонаселению и с учетом результатов опроса, предусмотренного выше в пункте 3, интенсифицировал свою работу в области исследований и изысканий по вопросу взаимосвязи между ростом народонаселения и экономическим и социальным развитием, уделяя при этом особое внимание нуждам развивающихся стран в капиталовложениях для

приобретения санитарного и школьного оборудования в рамках их общих программ развития;

5. *рекомендует далее*, чтобы Экономический и Социальный Совет представил Генеральной Ассамблее не позднее чем на ее девятнадцатой сессии свои заключения по этому вопросу;

6. *присоединяется* к мнению Комиссии по народонаселению²², что Организация Объединенных Наций должна оказывать поддержку и помощь правительствам, и особенно правительствам менее развитых стран, в получении основных данных и в проведении необходимых исследований по демографическим аспектам, равно как и по другим аспектам их проблем экономического и социального развития;

7. *рекомендует*, чтобы вторая Всемирная конференция по вопросам народонаселения обратила особое внимание на взаимосвязь между ростом населения и экономическим и социальным развитием, в особенности в менее развитых странах, и чтобы были приложены все усилия к обеспечению возможно более полного участия в этой Конференции экспертов из таких стран.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

²¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.11.В.2.

²² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать первая сессия, Дополнение № 3 (E/3451), пункт 15.*

* * *

Примечание

Программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций (пункт 41)

На 1197-м пленарном заседании, 18 декабря 1962 г., Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Второго комитета, изложенную в докладе этого Комитета²³, о том, чтобы проект резолюции, внесенный Боливией и Нигером²⁴, был передан Экономическому и Социальному Совету на его возобновленной тридцать четвертой сессии для принятия надлежащих мер, включая передачу проекта Комитету технической помощи.

²³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункты 12, 40, 41 и 78 повестки дня, документ A/5360, пункт 29.*

²⁴ Там же, документ A/C.2/L.719 и Add.1.